

SERIAL NO.

3 4 4 1

PROJECT : ELARA (C-Store – FINAL 2012)

PROJECT: ELARA - C-Store

Pan Arab Research Center

 إمارات Emarat /  إيكو/إنوك Eppco / Enoc /  أدنوك Adnoc

SHOPPER CODE		DATA ENTRY				EDITING				CSA		SR. #						
		Name	Number	Name	Number	Name	Number											
1		Basma	3404	Basma	3404	i can't read the name												
Gender		Height		Built		Spectacles		Beard		Mustache		Ethnic Groups						
M	F	T	M	S	T	M	F	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Indian	Pakistani	Filipino	Expat. Arabs	Others:
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EMIRATE	Western Region	Abu Dhabi	Dubai	Sharjah	Al Ain	Umm Al Quwain	Ajman	Ras Al Khaimah	Fujairah									
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>									
SITE ID		Month		Date		Amount (Dhs)		# of staff		Time In		Time out						
0783		02		04		25		01		18=34		18=43						
TIME OF VISIT	07:00-10:00	10:01-13:00	13:01-17:00	17:01-20:00	20:01-24:00	DAY OF VISIT	Saturday	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday					
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

## 1. INTERIOR

## 1. جاذبية المنطقة الداخلية:

Scores	Critical Areas	المجالات الأساسية		النقاط
2	1. Were the automatic doors closed and the door and side glass push / pull bars or handle thresholds working in good order?	YES	<input checked="" type="checkbox"/>	2
		NO	<input type="checkbox"/>	
		نعم	لا	هل كانت الأبواب الأوتوماتيكية مغلقة والباب ومسكة/مقبض الباب تعمل وهي بحالة جيدة؟
	2a. Were doors and windows free of fingerprints?	YES	<input checked="" type="checkbox"/>	3
		NO	<input type="checkbox"/>	
		نعم	لا	هل كانت الأبواب والنوافذ خالية من بصمات الأصابع؟
	2b. Were doors and windows free of smudges, spots and streaks?	YES	<input checked="" type="checkbox"/>	3
		NO	<input type="checkbox"/>	
		نعم	لا	هل كانت الأبواب والنوافذ خالية من اللطخ، البقع والخطوط؟
	2c. Were doors and windows clean without a hazy film (condensation due to climate or temperature may be present)	YES	<input checked="" type="checkbox"/>	3
		NO	<input type="checkbox"/>	
		نعم	لا	هل كانت الأبواب والنوافذ نظيفة بدون تكاثف البخار عليها (تكاثف ضبابي بسبب الطقس أو الحرارة)
	3a. Were advertising materials, Pictures and menu strips on menu board faded?	YES	<input type="checkbox"/>	2
		NO	<input checked="" type="checkbox"/>	
		نعم	لا	هل كانت المواد الإعلانية، الصور وصور قوائم الطعام تبدو غير واضحة، باهتة وقديمة؟
	3b. Were advertising materials, Pictures and menu strips on menu board torn? requires comment when marked 'Yes'	YES	<input type="checkbox"/>	2
		NO	<input checked="" type="checkbox"/>	
		نعم	لا	هل كانت المواد الإعلانية، الصور وصور قوائم الطعام تبدو فيها بعض التشققات؟ إذا كانت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح
	3c. Were advertising materials, Pictures and menu strips on menu board smudged?	YES	<input type="checkbox"/>	2
		NO	<input checked="" type="checkbox"/>	
		نعم	لا	هل كانت المواد الإعلانية، الصور وصور قوائم الطعام تبدو ملطخة؟
	4a. Were counters, display cases, self-service areas and dispensers clean? require comment when marked 'No'	YES	<input checked="" type="checkbox"/>	5
		NO	<input type="checkbox"/>	
		نعم	لا	هل كانت الكاونترات، إطار/صندوق العرض، مناطق الخدمة الذاتية وأجهزة المشروبات (dispenser) نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح
	4b. Were counters, display cases, self-service areas and dispensers neat and well stacked? (Should be uncluttered and without excessive amounts of products)	YES	<input checked="" type="checkbox"/>	5
		NO	<input type="checkbox"/>	
		نعم	لا	هل كانت الكاونترات، إطار/صندوق العرض، مناطق الخدمة الذاتية وأجهزة المشروبات (dispenser) مرتبة أي غير مكسدة (لا يجب أن تكون المنتجات والمواد متركمة، كما أنه لا يجب أن يكون هناك كمية زائدة منها).

Scores	Critical Areas			المجالات الأساسية	النقاط
5	5. Was there any smell of rotten stuff?	YES <input type="checkbox"/>	نعم	هل كان هناك أي رائحة لمواد فاسدة؟	5
		NO <input checked="" type="checkbox"/>	لا		
		N/A <input type="checkbox"/>	لا ينطبق		
3	6. Were there any flies visible in the store or in the eating area?	YES <input type="checkbox"/>	نعم	هل كان هناك أي نوع من الحشرات الطائرة (الذباب) في المحل؟	3
		NO <input checked="" type="checkbox"/>	لا		
		N/A <input type="checkbox"/>	لا ينطبق		
2	7. Were Lights and light fixtures functioning properly and unbroken including ones on menu boards? (Specify location in comments) require comment when marked 'No'	YES <input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل كانت الأضواء والأماكن المثبتة فيها تعمل بصورة جيدة وغير مكسورة بما في ذلك أضواء لوحات قائمة الطعام؟ (حدد الموقع في التصريحات)	2
		NO <input type="checkbox"/>	لا	إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
6	8. Was the expiry date mentioned on perishable food items (sandwiches, breads, cakes, salads etc...) within the validity period?	YES <input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل كان تاريخ الإنتهاء مذكوراً على المواد الغذائية القابلة للفساد ضمن مدة الصلاحية؟ (السندويشات، الخبز، الكعكات، السلطات، إلخ...)	6
		NO <input type="checkbox"/>	لا		
2	9. Were tables and chairs well maintained and unbroken? require comment when marked 'No'	YES <input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل كانت الطاولات والكراسي بحالة جيدة وغير مكسورة؟	2
		NO <input type="checkbox"/>	لا	إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
		N/A <input type="checkbox"/>	لا ينطبق		
2	10. Was the temperature reasonably comfortable? require comment when marked 'No'	YES <input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل كانت درجة الحرارة مناسبة/ مريحة بشكل معقول؟	2
		NO <input type="checkbox"/>	لا	إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
2	11. Were door mats in good condition? require comment when marked 'No'	YES <input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل كانت ماسحات الأرضيات بحالة جيدة؟	2
		NO <input type="checkbox"/>	لا	إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
		N/A <input type="checkbox"/>	لا ينطبق		
2	12. Were lights turned on at dusk or sunset and during bad weather?	YES <input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل تم إشعال الأضواء عند بداية الظلام أو الغروب وخلال الجو الماطر؟	2
		NO <input type="checkbox"/>	لا		
		N/A <input type="checkbox"/>	لا ينطبق		
3	13. Were trash / Grease containers clean and dumpster Lids closed?	YES <input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل كانت سلات المهملات/ حاويات الدهون نظيفة وأغطية سلات القمامة مغلقة؟	3
		NO <input type="checkbox"/>	لا		

## 2. GREETINGS

## 2. التحيات/ الترحيبات:

Scores	Critical Areas			المجالات الأساسية	النقاط
6	14. Were you greeted with a smile when you entered the store?	YES <input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل تم الترحيب بك بابتسامة عندما دخلت إلى المحل؟	6
		NO <input type="checkbox"/>	لا		
3	15. Did they request customers to quit smoking?	YES <input type="checkbox"/>	نعم	هل طلبوا من الزبائن التوقف عن التدخين؟	3
		NO <input type="checkbox"/>	لا		
		N/A <input checked="" type="checkbox"/>	لا ينطبق		
6	16. Did he thank you as you were leaving?	YES <input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل قام الموظف/الموظفة بشكرك بينما كنت تغادر؟	6
		NO <input type="checkbox"/>	لا		

## 3. APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAFF

## 3. مظهر الموظفين وسلوكهم:

النقاط	المجالات الأساسية	Critical Areas	Scores
5	17. هل كان مظهر الموظفين لائقين ومرتبين/ بكامل أناقتهم؟	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	5
4	18. هل كان الموظف قادراً على التواصل مع الزبون؟	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	4
3	19. هل كان الموظف يرتدون بطاقة يظهر عليها الاسم بوضوح؟ لم أسمع قراءة الاسم	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	3
5	20. هل كان الموظف لبقين وودودين/لطفاء؟	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	5

## 4. SERVICE

## 4. الخدمة:

النقاط	المجالات الأساسية	Critical Areas	Scores
3	21. هل كانت المواد والمنتجات التي طلبتها متوفرة للشراء؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق	3
6	22. هل تفحص الموظفون جميع المواد التي تم شراؤها بدقة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	6
4	23. هل قام الموظفون بفصل المواد الغذائية عن المواد الغير غذائية من خلال وضعها بأكياس مختلفة؟	YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input checked="" type="checkbox"/> لا ينطبق	4
5	24. هل المبلغ الذي طلب منك دفعه صحيحاً؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	5
6	25. هل عرض عليك وصل استلام/ فاتورة اختيارياً؟	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	6
5	26. هل تمت إعادة باقي المبلغ لك صحيحاً؟ هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل صحيح؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق	5

+ 4 + +

Comments:

التعليق / الملاحظات:

FOR OFFICE USE ONLY

لاستخدام المكتب فقط

%	النقاط المسجلة ACTUAL SCORE	الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM	Evaluation:	التقييم:
			Inviting Interior	1 جاذبية المنطقة الداخلية
			Greetings	2 التحيات / الترحيبات
			Appearance and Behavior of Staff	3 مظهر الموظفين وسلوكهم
			Service	4 الخدمة
			TOTAL	المجموع

+ 4 +

SERIAL NO.

3

4

4

1

ADNOC DISTRIBUTION  
MAYSALOON 3/S-783  
NEAR FIREFORCE OFFICE  
SHARJAH, U.A.E.

DESCRIPTION	QTY	PRICE	TOTAL
FTISALAF_25	1.00	25.00	25.00
TOTAL			25.00
CASH PAYMENT			50.00
CHANGE			25.00

You were served by Operator: 1  
DATE: 04/02/2012 18:43 T1 S3 01 6040

THANK YOU